

ES Pulse el boton de funcion para reproducir/pausar musica. Cuando se esta reproduciendo musica, pulse el botón de función dos veces para avanzar a la siguiente canción.

Pulse el botón de función para responder/colgar una llamada. Mantenga pulsado el botón de función durante 1 segundo para rechazar una llamada entrante.

Mantenga pulsado el botón de función durante 10 segundos cuando se está reproduciendo música o los auriculares se encuentran en estado de espera. Una vez que la luz indicadora roja parpadea 3 veces, los auriculares se restaurarán a los ajustes de fábrica y entrarán nuevamente en el estado de emparejamiento.

Cuando se está reproduciendo música o los auriculares se encuentran en estado de espera, mantenga pulsado el botón de función durante 1 segundo para iniciar el asistente de voz.

Cuando se está reproduciendo música o los auriculares se encuentran en estado de espera, pulse el botón de función 3 veces para ingresar o salir del modo de juego. (Nota: A desconectar el Bluetooth, saldrá del modo de juego de forma predeterminada.)

KK Музыканы ойнату/кідірту үшін функция түймесін басыңыз. Музыка ойнап жатқанда келесі әнге ауысу үшін функция түймесін екі рет басыңыз.

Қоңырауға жауап беру/үзу үшін функция түймесін қысқа басыңыз. Кіріс қоңырауды қабылдамау үшін функция түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.

Музыка ойнап жатқанда немесе күту режимінде функция түймесін 10 секунд басып тұрыңыз. Қызыл индикатор шамы 3 рет жыпылықтағаннан кейін құлаққаптар зауыттық параметрлерді қалпына келтіріп, жұптастыру күйіне қайта етеді.

Музыка ойнап жатқанда немесе күту режимінде болғанда, Voice Assistant қолданбасын ояту үшін функция түймесін 1 секунд басып тұрыңыз.

Музыка ойнап жатқанда немесе күту режимінде болғанда, ойын режиміне кіру немесе шығу үшін функция түймесін үш рет басыңыз. (Ескерту: Bluetooth байланысын ажырату әдепкі бойынша ойын режимінен де шығады.)

AR اضغط على زر الوظيفة لتفعيل/إيقاف تشغيل الموسيقى مؤقتًا. اضغط على زر الوظيفة مرتين للتبديل إلى المسار التالي عند تشغيل الموسيقى.

اضغط ضغطة بسيطة على زر الوظيفة لرد على المكالمة أو إيقافها. اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثنائية واحدة لرخص مكالمة وإرداء.

لبدء تشغيل الموسيقى أو في وضع الاستعداد بعد رميها. اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة 10 ثوانٍ بلمسكدة إشارات المصنع وإعادة التحول في حالة ضوء المؤشر الأحمر 3 مرات. تقوم سماعات الأذن بالاقتران.

الاستمرار على زر الوظيفة لمدة ثنائية واحدة لتبليط عند تشغيل الموسيقى أو في حالة الاستعداد. اضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة ثلاث مرات لتدخل إلى وضع الألعاب الافتراضيّ).

IT أثناء تشغيل الموسيقى أو في حالة الاستعداد، اضغط على زر الوظيفة ثلاث مرات لتدخل إلى وضع الألعاب أو الخروج منه.

(ملاحظة: سيؤدي ضغط المؤشر الأحمر 3 مرات، مع وضع الألعاب الافتراضيّ).

DE Drücken Sie die Funktionstaste, um Musik abzuspielen/anzuhalten. Drücken Sie die Funktionstaste zwei Mal, um zum nächsten Titel zu wechseln.

Drücken Sie die Funktionstaste kurz, um einen Anruf anzunehmen/aufzu- legen. Halten Sie die Funktionstaste 1 Sekunde lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.

Halten Sie die Funktionstaste 10 Sekunden lang gedrückt, wenn die Musik läuft oder sich die Kopfhörer im Standby-Modus befinden. Wenn die rote Kontrollleuchte drei Mal blinkt, wird die Werkseinstellung hergestellt und die Kopfhörer gehen in den Kopplungsmodus.

Wenn die Musik spielt oder sich die Kopfhörer im Standby-Modus befinden, halten Sie die Funktionstaste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Sprachas- sistenten zu aktivieren.

Wenn die Musik läuft oder sich die Kopfhörer im Standby-Modus befinden, drücken Sie die Funktionstaste drei Mal, um den Spielmodus aufzurufen oder zu beenden. (Hinweis: Wenn die Bluetooth-Verbindung getrennt wird, wird auch der

IT Premere il tasto funzione per riprodurre la musica o mettere in pausa la riproduzione. Premere due volte il tasto funzione per passare al brano successivo durante la riproduzione della musica.

Premere brevemente il tasto funzione per rispondere a una telefonata o riagganciare. Tenere premuto il tasto funzione per 1 secondo per rifiutare una chiamata in arrivo.

Tenere premuto il tasto funzione per 10 secondi durante la riproduzione di musica o nello stato di standby. Dopo che la spia rossa ha lampeggiato 3 volte, gli auricolari ripristinano le impostazioni di fabbrica ed entrano nuovamente nello stato di abbinamento.

Durante la riproduzione di musica o nello stato di standby, tenere premuto il tasto funzione per 1 secondo per riattivare l'Assistente vocale.

Durante la riproduzione di musica o nello stato di standby, premere tre volte il tasto funzione per attivare o terminare la modalità di gioco. (Nota: per impostazioni predefinita, gli auricolari escono dalla modalità di gioco anche in caso di disconnessione di Bluetooth).Spielmodus standardmäßig beendet.)

PT Prima o botão de função para reproduzir/pausar a música. Prima o botão de função duas vezes para ir para a próxima faixa quando estiver a reproduzir música.

Prima brevemente o botão de função para atender/desligar uma chamada. Prima sem soltar o botão de função durante 1 segundo para rejeitar uma chamada recebida.

Prima sem soltar o botão de função durante 10 segundos quando estiver a reproduzir música ou os auriculares estiverem em standby. Após a luz indi- cadora vermelha piscar 3 vezes, os auriculares restaurarão as definições de fábrica e entrarão novamente no modo de emparelhamento.

Prima sem soltar o botão de função durante 1 segundo para utilizar o Assistente de voz quando estiver a reproduzir música ou os auriculares estiverem em standby.

Prima o botão de função três vezes para entrar ou sair do modo de jogo quando estiver a reproduzir música ou os auriculares estiverem em standby. (Nota: Se desconectar o Bluetooth, o modo de jogo irá desligar-se por predefinição.)

SK Stlačením funkčného tlačidla spustíte/pozastavíte prehrávanie hudby. Dvojitým stlačením funkčného tlačidla počas prehrávania hudby preskočíte na nasledujúcu skladbu.

Krátkym stlačením funkčného tlačidla prijmete/ukončíte hovor. Stlačením a podržaním funkčného tlačidla na 1 sekundu odmietnete prichádzajúci hovor.

Počas prehrávania hudby alebo v pohotovostnom režime na 10 sekúnd stlačte funkčné tlačidlo a podržte ho stlačené. Po 3 zablíknutiach červenej kontrolky sa slúchadlá vrátia na nastavenia z továrne a znova sa aktivuje režim párovania.

Ak počas prehrávania hudby alebo v pohotovostnom režime na 1 sekundu stlačíte a podržite funkčné tlačidlo, aktivuje sa hlasový asistent.

Ak počas prehrávania hudby alebo v pohotovostnom režime trikrát stlačíte funkčné tlačidlo, aktivuje/deaktivuje sa herný režim. (Poznámka: Po odpojení Bluetooth sa v predvolenom stave taktiež deaktivuje herný režim.)

HU Nyomja meg a funkciógombot a zene elindításához/szűneteltetéséhez. Zenelejátszás közben nyomja meg kétszer a funkciógombot a következő dalra lépéshez.

Röviden nyomja le a funkciógombot beérkező hívás fogadásához/a hívás megszakításához. Tartsa nyomja 1 másodpercig a funkciógombot a beérkező hívás elutasításához.

Zenelejátszás vagy készenlét közben tartsa nyomva a funkciógombot 10 másodpercig. A vörös állapotjelző háromszori felvilágása után a fülhallgató gyári alapértelmezett helyzetbe áll, és újra belép a párosítási üzemmódba.

Zenelejátszás vagy készenlét közben tartsa nyomva a funkciógombot háromszor a játékos üzemmódba való belépéshez. (Megjegyzés: A Bluetooth lecsatlakoztatásakor az eszköz automatikusan kilép a játékos üzemmódból.)

SR Pritisnite dugme za funkcije da biste reprodukovali/pauzirali muziku. Pritisnite dugme za funkcije dva puta da biste prebacili na narednu numeru kada se muzika reprodukuje.

Nakratko pritisnite dugme za funkcije da biste prihvatili/prekinuli poziv. Pritisnite i držite dugme za funkcije 1 sekundu da biste odbili dolazni poziv.

Pritisnite i držite dugme za funkcije 10 sekundi kada se muzika reproduku- je ili u režimu mirovanja. Nakon što crveni indikator zatreperi 3 puta, slušalice se vraćaju na fabrička podešavanja i ponovo ulaze u status za upravljanje.

RU Kada se muzika reprodukuje ili se slušalice nalaze u režimu mirovanja, pritisnite i držite dugme za funkcije 1 sekundu da biste pokrenuli funkciju Glasovni asistent.

Kada se muzika reprodukuje ili se slušalice nalaze u režimu mirovanja, pritisnite dugme za funkcije tri puta da biste pristupili ili napustili režim za igre. (Napomena: Deaktiviranje Bluetooth funkcije takođe automatski dovodi do napuštanja režima za igre.)

SI Če želite predvajati/prekiniti predvajanje glasbe, pritisnite funkcijski gumb. Dvakrat pritisnite funkcijski gumb, da preklopite na naslednji posnetek, medtem ko se glasba predvaja.

Če želite sprejeti/prekiniti klic, na kratko pritisnite funkcijski gumb. Funkcijski gumb pritisnite in pridržite za 1 sekundo, da zavrnete dohodni klic.

Pritisnite in za 10 sekund pridržite funkcijski gumb, kadar se predvaja glasba oziroma so slušalke v stanju pripravljenosti. Potem ko rdeča indikatorska lučka trikrat utripne, slušalke obnovijo tovarniške nastavitve in ponovno preidejo v stanje seznanjanja.ālī, ēs ūjra belēp a pārosītāsi ūžemmōdba.

Medtem ko se glasba predvaja oziroma v stanju pripravljenosti pritisnite in za 1 sekundo pridržite funkcijski gumb, da aktivirate glasovnega pomočnika.

Medtem ko se glasba predvaja oziroma v stanju pripravljenosti trikrat pritisnite funkcijski gumb za vstop ali izhod iz igralnega načina. (Opomba: Če izklopite Bluetooth, privzeto zapustite tudi igralni način.)

HR Pritisnite funkcijski gumb za reprodukciju/pauziranje glazbe. Dvaput pritisnite funkcijski gumb da biste se prebacili na sljedeći audiozapis tijekom reprodukcije glazbe.

Kratko pritisnite funkcijski gumb za odgovaranje na pozive / prekidanje poziva. Pritisnite i držite funkcijski gumb 1 sekundu da biste odbili dolazni poziv.

Pritisnite i držite funkcijski gumb 10 sekundi tijekom reprodukcije glazbe ili u stanju mirovanja. Nakon što crveno svjetlo pokazatelj za treperi 3 puta, slušalice se vraćaju na tvorničke postavke i ponovno ulaze u status upravljanja.

Tijekom reprodukcije glazbe ili u stanju mirovanja pritisnite i držite funkcijski gumb 1 sekundu da biste aktivirali glasovni pomoćnik.

Tijekom reprodukcije glazbe ili u stanju mirovanja pritisnite funkcijski gumb tri puta da biste ušli u način igranja ili izašli iz njega. (Napomena: ako odspojite Bluetooth, prema zadanim postavkama ćete izaći i iz načina igranja.)

RO Apăsați butonul multifuncțional pentru a reda/întrerupe muzica. Apăsați butonul multifuncțional de două ori pentru a reda următoarea melodie atunci când se redă muzică.

Apăsați scurt butonul multifuncțional pentru a prelua/închide un apel. Țineți apăsat pe butonul multifuncțional timp de o secundă pentru a respinge un apel primit.

Țineți apăsat pe butonul multifuncțional timp de 10 secunde atunci când se redă muzică sau căștile sunt în modul de repaus. După ce indicatorul roșu luminează intermitent de 3 ori, căștile revin la setările din fabrică și reintră în modul de asociere.

Când se redă muzică sau căștile sunt în modul de repaus, Țineți apăsat pe butonul multifuncțional timp de o secundă pentru a activa asistentul vocal.

Când se redă muzică sau căștile sunt în modul de repaus, apăsați butonul multifuncțional de trei ori pentru a intra sau a ieși din modul de joc. (Notă: deconectarea de la Bluetooth va duce automat la ieșirea din modul de joc.)

BG Натиснете функционалния бутон, за да стартирате възпроизвеждане/поставете на пауза музиката. Натиснете функционалния бутон 2 пъти, за да преклочите на следващия запис, когато музиката се възпроизвежда.

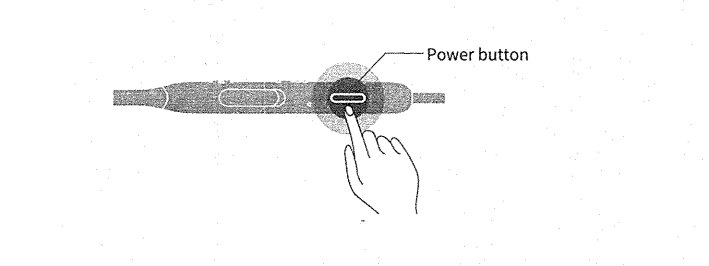
Натиснете за кратко функционалния бутон, за да отговорите на обаждане или да го прекратите. Натиснете и задръжте функционалния бутон за 1 секунда, за да отхвърлите входящо обаждане.

Натиснете и задръжте функционалния бутон за 10 секунди, когато се възпроизвежда музика или слушалките са в състояние на готовност. След като червеният светлинен индикатор премигне 3 пъти, слушалките възстановяват фабричните си настройки и влизат отново в състояние на одвоояване.

Когато се възпроизвежда музика или слушалките са в състояние на готовност, натиснете и задръжте функционалния бутон за 1 секунда, за да събудите гласовия асистент.

Когато се възпроизвежда музика или слушалките са в състояние на готовност, натиснете функционалния бутон 3 пъти, за да влезете или излезете от режима за игри. (Забележка: прекъсването на Bluetooth връзката също по подразбиране ще доведе до излизане от режима за игри.)

Noise cancellation mode



EN When the earphones are turned on, press the power button to switch to the Noise cancellation mode, and you can switch among the three modes: Noise canceling, off, Awareness.

Remarks: ● Disconnection will disable the Noise cancellation mode by default, and you can switch to other modes by pressing the button. ● You can set more Noise cancellation functions in the HONOR AI Space App.

FR Lorsque les écouteurs sont allumés, appuyez sur le bouton d'alimentation pour passer en mode de réduction du bruit, et vous pouvez passer entre les trois modes : réduction du bruit, éteint et pass-through.

Remarques : ● La déconnexion désactivera le mode de réduction de bruit par défaut, et vous pourrez passer à d'autres modes en appuyant sur le bouton. ● Vous pouvez définir plus de fonctions de réduction du bruit sur l'application Honor AI Space.

TR Kulaklık açırken gürlütlü azaltma moduna geçmek için güç düğmesine basın. Gürlütlü azaltma, kapalı ve ses geçişi olmak üzere üç mod arasında geçiş yapabilirsiniz.

Açıklamalar: ● Bağlantının kesilmesi varsayılan olarak gürlütlü azaltma modunu devre dışı bırakır. Düğmeye basarak diğer modlara geçebilirsiniz. ● Honor AI Space App'te daha çok gürlütlü azaltma işlevi ayarlayabilirsiniz.

CS U zapnutých sluchátek spustíte stiskem tlačítka napájení režim potlačování hluku. Můžete přepínat mezi třemi režimy: potlačování hluku, vypnuto a propustnost.

Poznámky: ● Režim potlačování hluku se deaktivuje také odpojením sluchátek. Stiskem tlačítka můžete přepínat na jiné režimy. ● Více funkcí potlačování hluku můžete nastavit v aplikaci Honor AI Space.

ES Cuando los auriculares están encendidos, pulse el botón de encendido para cambiar el modo de reducción de ruido. Puede elegir entre tres modos: reducción de ruido, modo desactivado y sonido de ambiente.

Comentarios: ● La desconexión desactivará el modo de reducción de ruido de forma predeterminada. Para cambiar a los demás modos, pulse el botón. ● Puede configurar más funciones de reducción de ruido en la aplicación Honor AI Space.

KK Құлаққаптар қосылған кезде шуды азайту режиміне ауысу үшін қосу түймесін басыңыз, үш режим арасында ауысуға болады: шуды азайту, өшіру және өту.

Ескертпелер: ● Ажырату әдепкі бойынша шуды азайту режимін өшіреді және түймені басу арқылы басқа режимдерге ауысуға болады. ● Honor AI Space қолданбасында шуды азайтудың қосымша функцияларын орнатуға болады.

AR عند تشغيل سماعات الأذن، اضغط على زر التشغيل لتبديل إلى وضع تقليل الضوضاء، ويمكن التبديل بين الأوضاع الثلاثة: تقليل الضوضاء والإيقاف والترير.

ملاحظات: ● سيؤدي قمع الاتصال إلى تعطيل وضع تقليل الضوضاء افتراضيًا، ويمكن التبديل إلى أوضاع أخرى بالضغط على الزر. ● يمكنك تعيين المزيد من وظائف تقليل الضوضاء من خلال تطبيق Honor AI Space.

DE Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, drücken Sie die Einschalttaste, um in den Geräuschunterdrückungsmodus zu wechseln. Sie können aus drei Modi wählen: Geräuschunterdrückung, Aus und Durchlässig.

Bemerkungen: ● Wenn Sie die Verbindung unterbrechen, wird der Geräuschunterdrückungsmodus standardmäßig deaktiviert und Sie können durch Drücken der Taste zu anderen Modi wechseln. ● Sie können weitere Funktionen zur Geräuschunterdrückung in der Honor AI Space App einstellen.

IT Una volta accessi gli auricolari, premere il tasto di accensione per passare alla modalità di riduzione del rumore; è possibile passare tra le tre modalità seguenti: riduzione del rumore, spegnimento e pass-through.

Osservazioni: ● Per impostazione predefinita, la disconnessione provoca la disabilitazione della modalità di riduzione del rumore; è possibile passare ad altre modalità premendo il tasto. ● È possibile impostare altre funzioni di riduzione del rumore nell'app Honor AI Space.

PT Enquanto os auriculares estiverem ligados, prima o botão Ligar/Desligar para mudar para o modo de redução de ruído. Pode alternar entre três modos: redução de ruído, desligar e som ambiente.

Observações: ● A desconexão do Bluetooth irá desativar o modo de redução de ruído por predefinição. Pode mudar para os outros modos ao premir o botão. ● Pode definir mais funções de redução de ruído com a app Honor AI Space.

SK Keď sú slúchadlá zapnuté, stlačením tlačidla napájania ich prepnete do režimu redukcie šumu, pričom môžete prepínať medzi tromi režimami: redukcia šumu, vypnuté a prechod signálu.

Poznámky: ● Po odpojení sa v predvolenom stave deaktivuje režim redukcie šumu. Stlačením tlačidla môžete prepnúť do iných režimov. ● V aplikácii Honor AI Space môžete nastaviť viac funkcií redukcie šumu.

HU Bekapcsolt fülhallgatók esetén nyomja meg a bekapcsológombot egyszer a három zajsztűró üzemmód közötti váltáshoz: be, ki, illetve részesleges szűrés.

Megjegyzések: ● A lecsatlakozás alapértelmezetten kikapcsolja a zajsztűró üzemmódot, amit a gomb megnyomásával aktiválhat újra. ● A Honor AI Space alkalmazásában további zajsztűró funkciókat állíthat be.

SR Kada se slušalice uključe, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste prešli na režim smanjenja buke i možete da birate između tri režima: smanjenje buke, isključeno i propuštanje.

Napomene: ● Prekidanje veze automatski se onemogućava režim smanjenja buke, a na druge režime možete da predete pritiskom dugmeta. ● Možete da podesite više funkcija smanjenja buke u aplikaciji Honor AI Space

SI Ko so slušalke vklopljene, pritisnite gumb za vklop/izklop, da preklopite na način zmanjšanja hrupa, preklaplajte pa lahko med tremi načini: zmanjšanje hrupa, izklop in prehod.

Opombe: ● Izključitev privzeto onemogoči način zmanjševanja hrupa, v druge načine pa lahko preklopite s pritiskom na gumb. ● Funkcije zmanjšanja hrupa lahko nastavite v aplikaciji Honor AI Space.

HR Kada su slušalice uključene, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje da biste se prebacili na način smanjivanja buke i možete birati između tri načina: smanjivanje buke, isključeno i djelomično propuštanje.

Napomene: ● odspajanje će prema zadanim postavkama onemogućiti način smanjivanja buke i možete se prebaciti na ostale načine pritiskom na gumb. ● Više funkcija smanjenja buke možete postaviti u aplikaciji Honor AI Space.

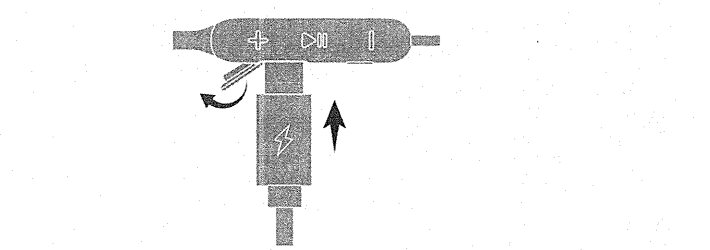
RO Când căștile sunt pornite, apăsați butonul de pornire pentru a comuta la modul de reducere a zgomotului. Puteți comuta între cele trei moduri: reducere zgomot, oprit sau sunet ambiental.

Observații: ● Deconectarea de la Bluetooth duce automat la dezactivarea modului de reducere a zgomotului. Puteți comuta la alte moduri apăsând butonul de pornire. ● Puteți seta mai multe funcții ale modului de reducere a zgomotului în aplicația Honor AI Space.

BG Когато слушалките са включени, натиснете бутона за захранване, за да преклочите в режим за намаляване на шума, като можете да превключвате между следните 3 режима: намаляване на шума, изключено и транзитно преминаване.

Забележки: ● Прекъсването на връзката по подразбиране ще дезактивира режима за намаляване на шума, а вие можете да превключите на други режимы чрез натискане на бутона. ● Можете да зададете повече функции за намаляване на шума в приложението Honor AI Space.

Charging



EN Connect the earphones to the charger through a charging cable with USB Type-C port. Remarks: The red light is always on during charging, and the white light is always on after the earphones are fully charged.

FR Connectez les écouteurs au chargeur via un fil de charge avec prise USB Type-C. Remarques : Le voyant rouge est toujours allumé pendant la charge et le voyant blanc est toujours allumé une fois les écouteurs complètement chargés.

TR USB Tip C girişli şarj kablosu ile kulaklığı şarj aletine bağlayın. Açıklamalar: Şarj sırasında kırmızı ışık sürekli olarak yanar. Kulaklık tamamen şarj olduktan sonra ise beyaz ışık sürekli olarak yanar.

CS Sluchátka pripojte k nabíječe pomocí nabíječeho kabelu s USB portem typu C. Poznámky: Během nabíjení trvale svítí červená kontrolka a bílá kontrolka trvale svítí po plném nabití sluchátek.

ES Conecte los auriculares al cargador mediante un cable de carga con puerto USB Tipo C. Comentarios: La luz roja estará encendida durante la carga, mientras que la luz blanca se encenderá una vez que los auriculares se encuentren completamente cargados.

KK Құлаққаптарды зарядтағышқа USB Type-C порты бар зарядтау кабелі арқылы қосыңыз. Ескертпелер: Зарядтау кезінде қызыл шам әрқашан жанып тұрады, ал құлаққаптар толығымен зарядталғаннан кейін ақ шам жанады.

AR قم بتوصيل سماعات الأذن بالشاحن من خلال كابل شحن بمنفذ USB Type-C. ملاحظات: يكون الضوء الأحمر مضاءً دائماً أثناء الشحن، وبضوء الضوء الأبيض دائماً بعد اكتمال شحن سماعات الأذن بالكامل.

DE Verbinden Sie die Kopfhörer über ein USB Typ-C-Ladekabel mit dem Ladegerät. Bemerkungen: Die rote Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs durchgehend, die weiße Kontrollleuchte leuchtet durchgehend, sobald die Kopfhörer vollständig geladen sind.

IT Collegare gli auricolari al caricabatteria utilizzando un cavo di ricarica con porta USB Type-C. Osservazioni: la spia rossa è sempre accesa durante la ricarica; la spia bianca si accende e rimane accesa quando gli auricolari sono completamente carichi.

PT Conecte os auriculares ao carregador através de um cabo de carregamento com uma entrada USB de tipo C. Observações: A luz vermelha está sempre ligada durante o carregamento e a luz branca está sempre ligada quando os auriculares têm carga total.

SK Slúchadlá pripojte k nabíjačke pomocou nabíjacieho kábla s portom typu USB-C. Poznámky: Počas nabíjania svieti červená kontrolka. Po úplnom nabití slúchadiel sa rozsvieti biela kontrolka.

HU Csatlakoztassa a fülhallgatókat a töltőhöz az USB Type-C port töltőkábelrel. Megjegyzések: Töltés során a piros, míg teljes töltöttség esetén a fehér állapotjelző fény világít.

SR Povežite slušalice sa punjačem preko kablja za punjenje sa USB Type-C priključkom. Napomene: Crveno svetlo je uvek uključeno tokom punjenja, a belo svetlo je uvek uključeno nakon što se slušalice u potpunosti napune.

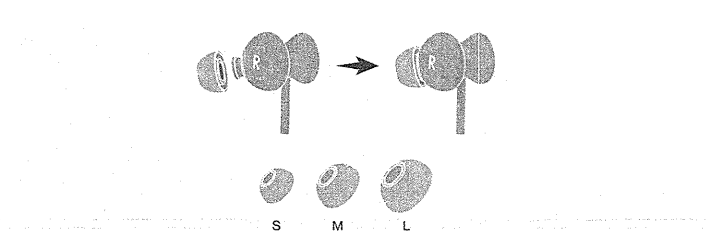
SI Slušalke priključite na polnilnik s pomočjo polnilnega kablja z vhodom USB tipa C. Opombe: Med polnjenjem vedno sveti rdeča lučka, bela lučka pa sveti vedno, kadar so slušalke popolnoma napolnjene.

HR Povežite slušalice s punjačem putem kabela za punjenje s priključkom USB tipa C. Napomene: crveno je svjetlo uvijek upaljeno tijekom punjenja, a bijelo je svjetlo uvijek upaljeno kada se slušalice potpuno napune.

RO Conectați căștile la încărcător folosind un cablu de încărcare cu mufă USB-C. Observații: Indicatorul roșu rămâne aprins în timpul încărcării, iar indicatorul alb rămâne aprins după încărcarea completă a căștilor.

BG Свържете слушалките към зарядното устройство с помощта на кабел за зареждане с USB Type-C порт. Забележки: Червеният светлинен индикатор е винаги включен по време на зареждане, а белият светлинен индикатор е винаги включен, след като слушалките се зарядят напълно.

Choose earcaps



EN Choose the left and right earcaps of appropriate size according to the wearing comfort and noise reduction experience.

FR Choisissez les oreillettes gauche et droite de taille appropriée en fonction du confort de port et de la réduction du bruit.

TR Kullanım rahatlığınza ve gürültü azaltma deneyiminize göre uygun boyutta sol ve sağ kulaklık ucunu seçin.

CS Zvolte si vhodnou velikost levého a pravého špuntů, aby vám pohodlně seděly v uších a zajistily vyhovující potlačování hluku.

ES Elija las almohadillas izquierda y derecha del tamaño apropiado para mejorar la comodidad en el uso y la experiencia en reducción de ruido.

KK Тауыңғайлылығына және шуды азайту тәжірибесіне сәйкес тиісті өлшемдегі сол және оң құлаққап қаптарын таңдаңыз.

AR اختر أغطية الأذن اليمنى واليسرى ذات الحجم المناسب الذي يلائمك من حيث الارتداء ومن حيث تجربة تقليل الضوضاء.

DE Wählen Sie für den linken und rechten Ohrstöpsel die jeweils passende Größe, um den Tragekomfort und die Geräuschunterdrückung zu verbessern.

IT Scegliere copriauricolari sinistro e destro di dimensioni appropriate in base al comfort di utilizzo e all'esperienza di riduzione del rumore.

PT Escolha as borrachas esquerda e direita de tamanho certo conforme o seu nível de conforto e a sua experiência com a redução de ruído.

SK Vyberte si ľavý a pravý nadstavec vhodnej veľkosti, aby vám slúchadlá pohodlne sadli a režim redukcie šumu fungoval efektívne.

HU Válassza ki a megfelelő méretű jobb és bal oldali fülpárnát a megfelelő kényelem és zajsztűrés érdekében.

SR Izaberite levi i desni nastavak za slušalice odgovarajuće veličine za udobnost pri nošenju i smanjenje buke.

SI Izberite levi in desni pokrovec za ušesa ustreznje velikosti glede na udobje nošenja in izkušnjo zmanjšanja hrupa.

HR Odaberite lijevi i desni silikonski nastavak odgovarajuće veličine prema udobnosti nošenja i iskustvu smanjivanja buke.

RO Alegeti un set de dopuri de mărime potrivită pentru un confort mai mare la purtare și pentru a optimiza modul de reducere a zgomotului.

BG Изберете лява и дясна тапичка за слушалките с подходящ размер според удобството при носене и желаното намаляване на шума.



HONOR CHOICE
Bluetooth Earphones AM61 Pro

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Rychlý návod

Guía de inicio rápido

Қысқа пайдалану нұсқаулығы

تعليمات التشغيل السريعة

Schnellstartanleitung

Guida introduttiva

Guia de início rápido

Stručná příručka

Gyors kezelési útmutató

Vodič za brzi početak

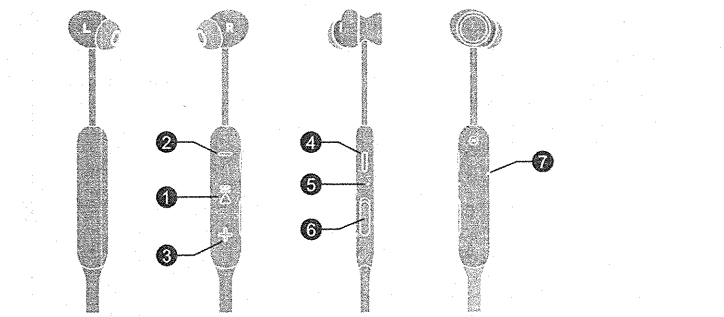
Vodnik za hitri začetek

Vodič za brzi početak

Ghid de pornire rapidă

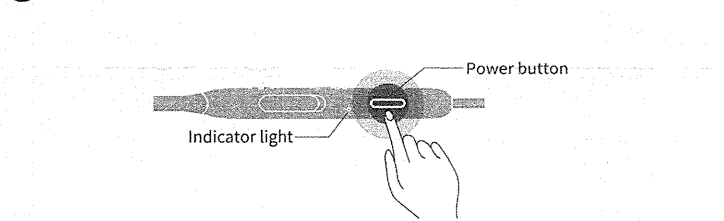
Ръководство за бърз старт

Introduction to earphones



- EN 1 Function button 2 Volume down 3 Volume up 4 Power button 5 Indicator light 6 Charging port 7 Microphone
- FR 1 Bouton de fonction 2 Volume- 3 Volume+ 4 Bouton de mise marche 5 Voyant lumineux 6 Prise de rechargement 7 MIC
- TR 1 İşlev düğmesi 2 Ses- 3 Ses+ 4 Güç düğmesi 5 Gösterge ışığı 6 Şarj bağlantı noktası 7 Mikrofon
- CS 1 Funkční tlačítko 2 Snížení hlasitosti 3 Zvýšení hlasitosti 4 Tlačítko napájení 5 Kontrolka 6 Nabíjecí port 7 Mikrofon
- ES 1 Botón de función 2 Volumen- 3 Volumen+ 4 Botón de encendido 5 Luz indicadora 6 Puerto de carga 7 MIC
- KK 1 Функция түймөсү 2 Дыбыс деңгейи - 3 Дыбыс деңгейи + 4 Косу түймөсү 5 Индикатор шамы 6 Зарядтау порты 7 МИС (микрофон)
- AR 1 زر الوظيفة 2 خفض مستوى الصوت 3 رفع مستوى الصوت 4 زر التشغيل 5 منفذ الشحن 6 ضوء المؤشر 7 المايكروفون
- DE 1 Funktionstaste 2 Lautstärke - 3 Lautstärke + 4 Einschalttaste 5 Kontrollleuchte 6 Ladeanschluss 7 MIC
- IT 1 Tasto funzione 2 Volume- 3 Volume+ 4 Spia 5 Microfono 6 Porta di ricarica
- PT 1 Botão de função 2 Volume - 3 Volume + 4 Botão Ligar/Desligar 5 Luz indicadora 6 Entrada de carregamento 7 Microfone
- SK 1 Funkčné tlačidlo 2 Hlasitosť - 3 Hlasitosť + 4 Tlačidlo napájania 5 Kontrolka 6 Nabíjací port 7 Mikrofón
- HU 1 Funkciógomb 2 Hangerőnövelés 3 Hangerőcsökkentés 4 Bekapcsológomb 5 Állapotjelző fény 6 Töltőport 7 Mikrofon
- SR 1 Dugme za funkcije 2 Jačina zvuka - 3 Jačina zvuka + 4 Dugme za uključivanje/isključivanje 5 Indikatorska lampica 6 Priključak za punjenje 7 Mikrofon
- SI 1 Funkcijski gumb 2 Glasnost - 3 Glasnost + 4 Gumb za vklop/izklop 5 Indikatorska lučka 6 Vrata za polnjenje 7 Mikrofon
- HR 1 Funkcijski gumb 2 Smanjivanje glasnoće 3 Povećavanje glasnoće 4 Gumb za uključivanje/isključivanje 5 Svetlo pokazatelja 6 Priključak za punjenje 7 Mikrofon
- RO 1 Buton multifuncțional 2 Micșorare volum 3 Mărire volum 4 Buton de pornire 5 Indicator luminos 6 Port de încărcare 7 MIC
- BG 1 Функционален бутон 2 Миксороаре волум 3 Мăрире волум 4 Бутон де пoрнире 5 Светлинен индикатор 6 Порт за зареждане 7 Микрофон

Power on/off

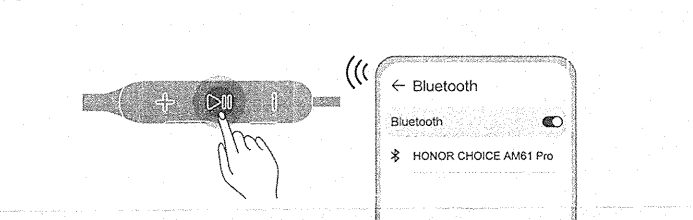


- EN 1. Press and hold the power button on the side for about 2 seconds to turn on/off the earphones. When the earphones are turned on for the first time, they automatically enter the pairing status.
2. After the earphones are turned on, the white light is on for 2 seconds. After the earphones are turned off, the red light is on for 2 seconds.
- FR 1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation sur le côté pendant environ 2 secondes pour allumer/éteindre les écouteurs. Lorsque les écouteurs sont allumés pour la première fois, ils entrent automatiquement dans l'état d'appariement.
2. Une fois les écouteurs allumés, la lumière blanche s'allume pendant 2 secondes. Une fois les écouteurs éteints, le voyant rouge s'allume pendant 2 secondes.
- TR 1. Kulaklığı açmak/kapatmak için yandaki güç düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun. Kulaklık ilk kez açıldığında otomatik olarak eşleme durumuna geçer.
2. Kulaklık açıldıktan sonra beyaz ışık 2 saniye boyunca yanar. Kulaklık kapatıldıgında kırmızı ışık 2 saniye boyunca yanar.
- CS 1. Sluchátka zapnete/vypnete stiskem a podržením tlačítka napájení na boku po dobu asi 2 sekund. Při prvním zapnutí přijdou sluchátka automaticky do režimu párování.
2. Po zapnutí sluchátek se na 2 sekundy rozsvítí červená kontrolka. Po vypnutí sluchátek se na 2 sekundy rozsvítí červená kontrolka.
- ES 1. Mantenga pulsado el botón de encendido en la parte lateral durante unos 2 segundos para encender/apagar los auriculares. Cuando los auriculares se enciendan por primera vez, ingresarán automáticamente en el estado de emparejamiento.
2. Una vez encendidos los auriculares, la luz blanca permanecerá encendida durante 2 segundos. Una vez apagados los auriculares, la luz roja permanecerá encendida durante 2 segundos.
- KK 1. Құлаққапты қосу/өшіру үшін бүйіріндегі қосу түймесін шамамен 2 секунд басып тұрыңыз. Құлаққаптар бірінші рет қосылғанда, олар автоматты түрде жұптастыру күйіне енеді.
2. Құлаққап қосылғаннан кейін ақ шам 2 секунд бойы жанады. Құлаққапты өшіргеннен кейін қызыл шам 2 секунд бойы жанады.
- AR 1. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل الموجود على الجانب لمدة ثانيتين تقريباً لإيقاف تشغيل سماعات الأذن. عندما يتم تشغيل سماعات الأذن لأول مرة، فيها تدخل تلقائياً في حالة الاقتران.
2. بعد تشغيل سماعات الأذن، يضيء الضوء الأبيض لمدة ثانيتين. بعد إيقاف تشغيل سماعات الأذن، يضيء الضوء الأحمر لمدة ثانيتين.

- DE 1. Halten Sie die Einschalttaste an der Seite etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer ein- bzw. auszuschalten. Wenn die Kopfhörer zum ersten Mal eingeschaltet werden, gehen sie automatisch in den Kopplungsmodus.
2. Nach dem Einschalten der Kopfhörer leuchtet das weiße Licht 2 Sekunden lang. Nach dem Ausschalten der Kopfhörer leuchtet das rote Licht 2 Sekunden lang.
- IT 1. Tenere premuto il tasto di accensione laterale per circa 2 secondi per accendere/spegnere gli auricolari. Alla prima accensione, gli auricolari entrano automaticamente nello stato di abbinamento.
2. Dopo l'accensione degli auricolari, la spia bianca rimane accesa per 2 secondi. Dopo lo spegnimento degli auricolari, la spia rossa rimane accesa per 2 secondi.
- PT 1. Prima sem soltar o botão Ligar/Desligar lateral durante 2 segundos para ligar/desligar os auriculares. Quando os auriculares forem ligados pela primeira vez, entrarão automaticamente no modo de emparelhamento.
2. Após ligar os auriculares, a luz branca ficará acesa durante 2 segundos. Após desligar os auriculares, a luz vermelha ficará acesa durante 2 segundos.
- SK 1. Sluchadlá zapnete/vypnete stlačením a podržaním tlačidla napájania na boku na približne 2 sekundy. Pri prvom zapnutí sluchadlá automaticky prejdú do režimu párovania.
2. Po zapnutí sluchadiel sa na 2 sekundy rozsvieti červená kontrolka. Po vypnutí sluchadiel sa na 2 sekundy rozsvieti červená kontrolka.
- HU 1. Tartsa nyomva a bekapcsológombot körülbelül 2 másodpercig a fülhallgató be- és kikapcsolásához. A fülhallgató az első bekapcsolás követően automatikusan a párosítás üzemmódba lép.
2. A fülhallgatók bekapcsolását követően a fehér állapotjelző fény 2 másodpercig világít. A fülhallgatók kikapcsolását követően a piros állapotjelző fény 2
- SR 1. Pritisnite i držite dugme za uključivanje/isključivanje na strani oko 2 sekunde da biste uključili/isključili slušalice. Kada se slušalice prvi put uključe, one automatski ulaze u režim uparivanja.
2. Nakon što se slušalice uključe, belo svetlo svetli 2 sekunde. Nakon što se slušalice isključe, crveno svetlo svetli 2 sekunde.masodpercig világít.

- SI 1. Pritisnite in za približno 2 sekundi pritisnite gumo za vklop/izklop na strani, da vklopite/izklopite slušalke. Ob prvem vklopu slušalk slednje samodejno preidejo v način seznanjanja.
2. Ob vklopu slušalk bela lučka sveti 2 sekundi. Ob izklopu slušalk rdeča lučka sveti 2 sekundi.
- HR 1. Pritisnite i držite bočni gumb za uključivanje/isključivanje oko 2 sekunde da biste uključili/isključili slušalice. Kada se slušalice prvi put uključe, automatski ulaze u status uparivanja.
2. Nakon što se slušalice uključe, bijelo svjetlo svijetli 2 sekunde. Nakon što se slušalice isključe, crveno svjetlo svijetli 2 sekunde.
- RO 1. Țineți apăsat pe butonul de pornire de pe partea laterală timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni/opri căștile. Când porniți căștile pentru prima oară, acestea intră automat în modul de asociere.
2. La pornirea căștilor, indicatorul alb se aprinde timp de 2 secunde. La oprirea căștilor, indicatorul roșu se aprinde timp de 2 secunde.
- BG 1. Натиснете и задръжте бутона за захранване отстрана за около 2 секунди, за да включите или изключите слушалките. Когато слушалките бъдат включени за първи път, те автоматично влизат в състояние на двояване.
2. След като слушалките бъдат включени, белият светлинен индикатор се включва за 2 секунди. След като слушалките бъдат изключени, червеният светлинен индикатор се включва за 2 секунди.

Pairing and connection



- EN 1. Turn on the earphones, and press and hold the function button for about 3 seconds. Then the white light flashes, and the earphones generate a pairing tone.
2. Enable Bluetooth of the phone, and then search and select "HONOR CHOICE AM61 Pro" to complete the pairing and connection.
- FR 1. Allumez les écouteurs et appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes. Ensuite, la lumière blanche clignote et les écouteurs font sonner une tonalité d'appariement.
2. Activez le Bluetooth du téléphone, puis recherchez et sélectionnez "HONOR CHOICE AM61 Pro" pour terminer l'appariement et la connexion.
- TR 1. Kulaklığı açın ve işlev düğmesini yaklaşık 3 saniye basılı tutun. Ardından beyaz ışık yanıp söner ve kulaklık bir eşleme sesi çıkarır.
2. Telefonun Bluetooth'unu açın ve "HONOR CHOICE AM61 Pro" cihazını arayıp seçin. Ardından eşleme ve bağlantıyı tamamlayın.
- CS 1. Zapněte sluchátka a přibližně na 3 sekundy stiskněte a podržte funkční tlačítko. Začne blikat bílá kontrolka a ze sluchátek se ozve párovací tón.
2. V telefonu povolte Bluetooth a párování a připojení dokončete tak, že vyhledáte a vyberete „HONOR CHOICE AM61 Pro“.
- ES 1. Encienda los auriculares y mantenga pulsado el botón de función durante unos 3 segundos. Una vez que parpadee la luz blanca, los auriculares emitirán un sonido de emparejamiento.
2. Active el Bluetooth en el teléfono, y luego busque y seleccione "HONOR CHOICE AM61 Pro" para completar el emparejamiento y la conexión.
- KK 1. Құлаққапты қосып, функция түймесін шамамен 3 секунд басып тұрыңыз. Содан кейін ақ шам жыпылықтап, құлаққаптар жұптастыру үнін шығарады.
2. Телефонның Bluetooth функциясын қосыңыз, содан кейін жұптастыру және бағланыстыруды аяқтау үшін «HONOR CHOICE AM61 Pro» құрылғысын іздеп, таңдаңыз.

- AR 1. قم بتشغيل سماعات الأذن، واضغط مع الاستمرار على زر الوظيفة لمدة 3 ثوانٍ تقريباً، بعد ذلك يضيء الضوء الأبيض، وتنبعث سماعات الأذن لعملة اقتران.
2. قم بتمكين البلوتوث في الهاتف، ثم ابحث عن "HONOR CHOICE AM61 Pro" وحده لإكمال عملية الاقتران والتوصيل.

- DE 1. Schalten Sie die Kopfhörer ein und halten Sie die Funktionstaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die weiße Kontrollleuchte blinkt und es ertönt ein Kopplungssignal.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Handys und wählen Sie anschließend "Hi-Fi Sport AM68", um die Kopfhörer zu koppeln und zu verbinden.
- IT 1. Accendere gli auricolari, quindi tenere premuto il tasto funzione per circa 3 secondi. La spia bianca lampeggia e gli auricolari riproducono un segnale acustico di abbinamento.
2. Abilitare Bluetooth sul telefono, quindi cercare e selezionare "Hi-Fi Sport AM68" per completare l'abbinamento e la connessione.
- PT 1. Ligue os auriculares e prima sem soltar o botão de função durante 3 segundos. A luz branca irá piscar e os auriculares irão reproduzir um som de emparelhamento.
2. Ative o Bluetooth no seu telemóvel e, de seguida, pesquise e selecione "Hi-Fi Sport AM68" para concluir o emparelhamento e a conexão.
- SK 1. Zapnite sluchadlá a na približne 3 sekundy stlačte a podržte funkčné tlačidlo. Potom začne blikat biela kontrolka a sluchadlá vydajú párovací tón.
2. V telefóne zapnite Bluetooth. Následne vyhľadajte a zvolte možnosť „Hi-Fi Sport AM68“, aby ste dokončili párovanie a pripojenie.
- HU 1. Kapcsolja be a fülhallgatót, majd nyomja le és tartsa nyomva a funkciógombot körülbelül 3 másodpercig. Ezt követően a fehér állapotjelző fény felvillan, a fülhallgató pedig a párosításra utaló hangjelzést bocsátja ki.
2. Engedélyezze telefonján a Bluetooth-kapcsolatot, majd jelölje ki a keresés lehetőségét, és válassza ki a „Hi-Fi Sport AM68” opciót a párosítás és csatlakoztatás befejezéséhez.
- SR 1. Uključite slušalice i pritisnite i držite dugme za funkcije oko 3 sekunde. Tada će belo svetlo zatreperti i slušalice će generisati zvuk uparivanja.
2. Omogućite Bluetooth na telefonu i pretražite i izaberite „Hi-Fi Sport AM68” da biste završili uparivanje i povezivanje.
- SI 1. Vkllopite slušalke ter pritisnite in za približno 3 sekunde pridržite funkcijski gumb. Nato začne bela lučka utripati in slušalke oddajo zvok za seznanjanje.
2. Omogočite povezavo Bluetooth telefona, nato pa poiščite in izberite »Hi-Fi Sport AM68«, da dokončate seznanjanje in povezovanje.
- HR 1. Uključite slušalice i pritisnite i držite funkcijski gumb oko 3 sekunde. Kada bijelo svjetlo treperi, slušalice generiraju ton uparivanja.
2. Omogućite Bluetooth na telefonu, a zatim potražite i odaberite „Hi-Fi Sport AM68” da biste dovršili uparivanje i povezivanje.
- RO 1. Porniți căștile, apoi țineți apăsat pe butonul multifuncțional timp de aproximativ 3 secunde. Indicatorul alb va lumina intermitent, iar căștile vor reda un sunet de asociere.
2. Activați funcția Bluetooth a telefonului, apoi căutați și selectați „Hi-Fi Sport AM68” pentru a realiza asocierea și conectarea.
- BG 1. Включете слушалките, след което натиснете и задръжте функционалния бутон за около 3 секунди. След това белият светлинен индикатор премигва, а слушалките генерират звуков сигнал за двояване.
2. Активирайте Bluetooth на телефона, след което потърсете и изберете Hi-Fi Sport AM68, за да завършите двояването и свързването.

Magnets

- EN 1. When the magnets are attracted to each other, the earphones are disconnected and will automatically power off after 8 hours.
2. When the magnets are separated from each other (after no more than 8 hours of attraction), the earphones are automatically reconnected.
- FR 1. Lorsque les aimants sont attirés l'un vers l'autre, les écouteurs sont déconnectés et s'éteignent automatiquement après 8 heures.
2. Lorsque les aimants sont séparés les uns des autres (après pas plus de 8 heures d'attraction), les écouteurs se reconnectent automatiquement.
- TR 1. Mıknatıslar birbirini çektiğinde kulaklığın bağlantısı kesilir ve kulaklık 8 saatın sonunda otomatik olarak kapanır.
2. Mıknatıslar birbirinden ayrıldığında (birbirine yapışkından geçen süre 8 saatten azsa) kulaklık otomatik olarak yeniden bağlanır.

- CS 1. Když se magnety přiblíží k sobě, sluchátka se odpojí a po 8 hodinách se automaticky vypnou.
2. Když se magnety od sebe vzdálí (maximálně po 8 hodinách od spojení), dojde automaticky k opětovnému připojení sluchátek.
- ES 1. Cuando los imanes estén atraídos, los auriculares se desconectarán y se les agotará la batería automáticamente luego de 8 horas.
2. Cuando los imanes estén separados (luego de un máximo de 8 horas de atracción), los auriculares se reconectarán automáticamente.
- KK 1. Магниттер бір-біріне тартылған кезде, құлаққаптар ажыратылады және 8 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.
2. Магниттер бір-бірінен ажыратылғанда (ажыратудан 8 сағаттан артық емес) құлаққаптар автоматты түрде қайта қосылады.

- AR 1. عندما تتجذب أجزاء المغناطيس لبعضهما البعض، يتم فصل سماعات الأذن ويتم إيقاف تشغيلها تلقائياً بعد 8 ساعات.
2. عندما يتم فصل أجزاء المغناطيس عن بعضها البعض (بعد لا يزيد عن 8 ساعات من التجذب)، يتم إعادة توصيل سماعات الأذن تلقائياً.

- DE 1. Werden die Magnete zueinander gezogen, werden die Kopfhörer getrennt und schalten sich nach 8 Stunden automatisch aus.
2. Wenn die Magnete voneinander getrennt werden (nach höchstens 8 Stunden), werden die Kopfhörer automatisch wieder verbunden.

- IT 1. Quando le calamite vengono attratte l'una dall'altra, gli auricolari vengono disconnessi e si spegneranno automaticamente dopo 8 ore.
2. Quando le calamite vengono separate l'una dall'altra (dopo non più di 8 ore di attrazione), gli auricolari vengono automaticamente riconnessi.

- PT 1. Quando os ímanes se atraem, os auriculares serão desconectados e desligar-se-ão automaticamente após 8 horas.
2. Quando os ímanes estão separados (sem exceder 8 horas de atração), os auriculares serão conectados de novo automaticamente.

- SK 1. Ked sa magnety navzájom spoja, slúchadlá sa odpoja a po 8 hodinách sa automaticky vypnú.
2. Ked magnety od seba oddelíte (do 8 hodín po vzájomnom spojení), slúchadlá sa automaticky znova pripoja.

- HU 1. Ha összérinti a mágneseket, akkor a fülhallgató lecsatlakozik, és 8 óra múlva automatikusan kikapcsol.
2. Ha szétválasztja a mágneseket (nem több, mint 8 óra után), akkor a fülhallgatók automatikusan újraszatlakoznak.

- SR 1. Kada se magneti međusobno privlače, veza slušalica se prekida i automatski će se isključiti nakon 8 časova.
2. Kada se magneti odvoje jedan od drugog (nakon ne duže od 8 časova privlačenja), slušalice se automatski ponovo povezuju.

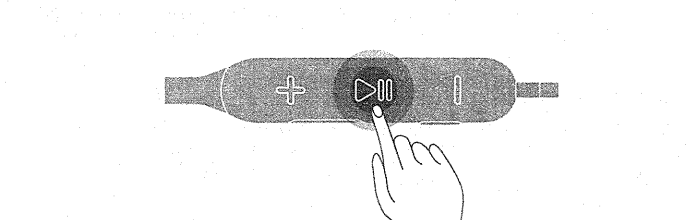
- SI 1. Ko se magneti med seboj privlačijo, se slušalke izključijo in samodejno izklopijo po 8 urah.
2. Ko so magneti ločeni drug od drugega (po največ 8 urah privlačnosti), slušalke samodejno vzpostavijo povezavo.

- HR 1. Kada se magneti međusobno privlače, slušalice će se odspojiti i automatski isključiti nakon 8 sati.
2. Kada se magneti međusobno razdvoje (nakon najviše 8 sati privlačenja), slušalice će se automatski ponovno povezati.

- RO 1. Când magnetii se atrag unul pe altul, căștile se deconectează și se vor opri automat după 8 ore.
2. Când magnetii sunt separați unul de altul (după nu mai mult de 8 ore de atracție), căștile se reconectează automat.

- BG 1. Когато магнитите бъдат привлечени един към друг, свързването на слушалките се прекъсва и те се изключват автоматично след 8 часа.
2. Когато магнитите бъдат отделени един от друг (след не повече от 8 часа в приближена позиция), слушалките автоматично се свързват отново.

Control of earphones



- EN 1. Press the function button to play/pause music. Press the function button twice to switch to the next track when the music is playing.
2. Short press the function button to answer/hang up a call. Press and hold the function button for 1 second to reject an incoming call.
3. Press and hold the function button for 10 seconds when the music is playing or in the standby status. After the red indicator light flashes 3 times, the earphones restore the factory settings and re-enter the pairing status.
4. When the music is playing or in the standby status, press and hold the function button for 1 second to wake up the Voice Assistant.
5. When the music is playing or in the standby status, press the function button three times to enter or exit the game mode.
(Note: Disconnecting Bluetooth will also exit the game mode by default.)
- FR 1. Appuyez sur le bouton de fonction pour écouter/mettre sur pause la musique. Appuyez deux fois sur le bouton de fonction pour passer à la piste suivante pendant la lecture de la musique.
2. Appuyez brièvement sur le bouton de fonction pour répondre/raccrocher un appel. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant 1 seconde pour refuser un appel entrant.
3. Appuyez sur le bouton de fonction et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes lorsque la musique est en cours d'écoute ou en mode veille. Une que le voyant rouge clignote 3 fois, les écouteurs reprennent les paramètres d'usine et rétablissent l'appariement.
4. Lorsque la musique est en cours d'écoute ou en mode veille, maintenez enfoncé le bouton de fonction pendant 1 seconde pour réveiller l'assistant vocal.
5. Lorsque la musique est en cours d'écoute ou en mode veille, appuyez trois fois sur le bouton de fonction pour entrer ou sortir du mode jeu. (Remarque : La déconnexion de Bluetooth fera quitter également le mode jeu par défaut.)
- TR 1. Müzik çalmak/duraklatmak için işlev düğmesine basın. Müzik çalarken sonraki parçaya geçmek için işlev düğmesini iki kez basın.
2. Çağrıyı yanıtlamak/sonlandırmak için işlev düğmesine kısa basın. Gelen çağrıyı reddetmek için işlev düğmesini 1 saniye basılı tutun.
3. Müzik çalarken veya bekleme durumundayken işlev düğmesini 10 saniye basılı tutun. Kırmızı gösterge ışığı 3 kez yanıp söndükten sonra kulaklık fabrika ayarlarına geri döner ve tekrar eşleme durumuna geçer.
4. Müzik çalarken veya bekleme durumundayken Sesli Asistanı uyandırmak için işlev düğmesini 1 saniye basılı tutun.
5. Müzik çalarken veya bekleme durumundayken oyun moduna girmek ya da oyun modundan çıkmak için işlev düğmesine 3 kez basın. (Not: Bluetooth bağlantısını kestiginizde de varsayılan olarak oyun modundan çıkılır.)
- CS 1. Pro přehrávání/pozastavení hudby stiskněte funkční tlačítko. Dvojitým stiskem funkčního tlačítka během přehrávání preskočíte na další skladbu.
2. Krátkým stiskem funkčního tlačítka přijmete/ukončíte hovor. Stiskem a podržením funkčního tlačítka po dobu 1 sekundy odmítnete příchozí hovor.
3. Při přehrávání hudby nebo v pohotovostním režimu stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 10 sekund. Červená kontrolka 3× zabliká a poté sluchátka obnoví tovární nastavení a přijdou do režimu párování.
4. Při přehrávání hudby nebo v pohotovostním režimu stiskem a podržením funkčního tlačítka po dobu 1 sekundy vyvoláte hlasového asistenta.
5. Při přehrávání hudby nebo v pohotovostním režimu trojitým stiskem funkčního tlačítka přejdete do herního režimu nebo ho opustíte. (Poznámka: Herní režim opustíte také odpojením Bluetooth.)